

Surah 038: Saad - سورة ص

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

[38:0] Bismi **ALLAH**, Alrahman, Alrahim.*

ص وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ ١

[38:1] S. (Saad),* Ina rantsuwa da Alqur'ani mai dauke da hujja.**

*38:1 Wannan baqin (Saad) ya auku a surah 7, 19, & 38 jimla ce na sau 152, 19x8 (Shafi 1).

**38:1 An bambanta lafazin kalma "Zikr" daga Alqur'ani kuma sai ya saraita nuna mu'ujizar shifran riyadiyan Alqur'ani. Dubi 15:6, 9; 16:44; 21:2, 24; 26:5; & 36:11, 69.

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ وَشِقَاقٍ ٢

[38:2] Wadanda suka kafirta suna cikin girman kai da bijirewa.

كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ فَنَادَُوا وَآوَلَاتٍ حِينَ مَنَاصٍ ٣

[38:3] Da yawa Muka halakar da wani qarni, a gabaninsu; suka yi kiran taimako amma a banza.

وَعَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ وَقَالَ الْكٰفِرُونَ هَذَا سِحْرٌ كَذٰبٌ ٤

[38:4] Suna mamaki cewa mai gargadi, daga cikinsu, ya je masu. Kuma kafirai suka ce, "Wannan mai sihiri ne, maqaryaci."

أَجْعَلُ الْإِلَهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجَابٌ ﴿٥﴾

[38:5] "Shin, ya mayar da abin bautawa duka su zama abin bautawa guda? Lalle wannan, abu ne mai ban mamaki."

وَأَنْطَلِقُ الْمَلَأُ مِنْهُمْ أَنْ آمْسُوا وَاصْبِرُوا عَلَىٰ آلِهِتِكُمْ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ

يُرَادُ ﴿٦﴾

[38:6] Shugabanni daga cikinsu suka ce, "Ku je ku dage da bautar abubuwan bautarku. Wannan abu ne da ya dace.

مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْآخِرَةِ إِنْ هَذَا إِلَّا اخْتِلَافٌ ﴿٧﴾

[38:7] "Ba mu taba jin wannan ba, daga addinin iyayenmu ba. Wannan qarya ne.

أَنْزَلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْ ذِكْرِي بَلْ لَمَّا يَدُوقُوا

عَذَابٍ ﴿٨﴾

[38:8] "To, me ya sa ba saukar masa da hujja ba, a maimakon mu?" Lalle, su masu shakka ne game da hukunciNa. Lalle, ba su dandana azabaNa ba tukunna.

أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ ﴿٩﴾

[38:9] Ko a wurinsu ne ake ajiye asusun rahamar Ubangijinka, Mabuwayi, Mai yawan kyauta?

أَمَلَهُمْ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَلْيَرْتَقُوا فِي

الْأَسْبَابِ ﴿١٠﴾

[38:10] Ko kuma su ne ke da mallakar sammai da qasa, da abin da ke tsakaninsu? To sai su hau a cikin sammai mu gani.

جُنْدًا مَا هُنَالِكَ مَهْزُومٌ مِنَ الْأَحْزَابِ ﴿١١﴾

[38:11] A maimakon haka, duk kowanr rundunoni da za su iya danada – ko da ma qungiyoyinsu suka hada kai – za kayar da su.

كَذَبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ ذُو الْأَوْنَادِ ﴿١٢﴾

[38:12] Mutanen Nuhu sun qaryata, a gabaninsu, da Adawa, da Fir'auna mai turakun qarfi.

وَتَمُودُ وَقَوْمُ لُوطٍ وَأَصْحَابُ لَيْكَةِ أُولَئِكَ الْأَحْزَابُ ﴿١٣﴾

[38:13] Kuma da Samudawa, da mutanen Lutu, da ma'abuta qunci (na Midyan); wadancan ne suka kasance 'yan adawa.

إِنَّ كُلَّ إِلَّا كَذَبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ عِقَابِ ﴿١٤﴾

[38:14] Kowane a cikinsu sun qaryata manzanni, saboda haka azabaTa ta wajaba.

وَمَا يَنْظُرُهُمْ إِلَّا الْأَصْحَابُ وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ كَاذِبُونَ ﴿١٥﴾

[38:15] Kuma wadannan ba su jiran kome tsawa tsawa guda, wanda ba ta da hani.

وَقَالُوا رَبَّنَا عَجَلْنَا قَطْنَا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ ﴿١٦﴾

[38:16] Kuma suka ce, "Ubangijinmu, to, Ka gaggauta mana da sakamakonmu mana, kafin ranar hisabi."

أَصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاذْكُرْ عَبْدَنَا دَاوُدَ ذَا الْأَيْدِ إِنَّهُ وَأَوَّابٌ ﴿١٧﴾

[38:17] Ka yi haquri bisa ga abin da suke furtawa, kuma ka ambaci bawanMu Dawuda, ma'abucin qarfin ibada; shi, mai mayar da al'amari ne.

إِنَّا سَخَرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحُنَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ ﴿١٨﴾

[38:18] Muka hori tsaunika su yi masa hidima, suna yin tasbihi tare da shi maraice da fitowar rana.

وَالطَّيْرَ مَحْشُورَةً كُلٌّ لَهُ وَأَوَّابٌ ﴿١٩﴾

[38:19] Kuma da an hori tsuntsaye su yi masa hidima; kowannensu mai biyayya ne a gare shi.

وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ وَاتَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ وَفَصَّلَ الْخِطَابِ ﴿٢٠﴾

[38:20] Kuma Muka qarfafa mulkinsa, kuma Muka ba shi hikimah da fasalin magana mai hitabi.

﴿٢١﴾ وَهَلْ أَتَاكَ نَبَأُ الْخَصْمِ إِذْ تَسَوَّرُوا الْمِحْرَابَ ﴿٢١﴾

[38:21] Shin, ka ji labarin masu husuma, a lokacin da suka haura cikin masallaci?

إِذْ دَخَلُوا عَلَى دَاوُدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ قَالُوا لَا تَخَفْ خَصِمَانِ بَغَى بَعْضُنَا عَلَى

بَعْضٍ فَأَحْكُم بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا تُشْطِطْ وَاهْدِنَا إِلَى سَوَاءِ الصِّرَاطِ ﴿٢٢﴾

[38:22] A lokacin da suka shiga ga Dawuda, sai ya firgita daga gare su. Suka ce, "Kada kaji tsoro. Mu masu husuma da juna, kuma muna neman shawaranka na adalci. Ka da ka zalunce mu, amma ka shiryad da zuwa ga tsakar hanya.

إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعْمَةً وَّ لِى نَعْمَةٌ وَاحِدَةٌ فَقَالَ أَكْفِلْنِيهَا وَعَزَّنِي

فِي الْخِطَابِ ﴿٢٣﴾

[38:23] "Wannan dan'uwana ne, yana da tunkiya casa'in da tara, kuma ina da tunkiya guda, sai ya ce, yana so ya hada tunkiya ta da nasa, kuma ya ddunga matsa mini lamba."

*38:23 Wurin da kawai aka ambaci casa'in da tara '99' ke nan. An ambaci lambobi dabamdan guda talatin a cikin Alqur'ani, kuma jimlarsu 162146, 19x8534. Dubi Shafi 1.

قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَعْمَتِكَ إِلَى نِعَاجِهِ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْخُلَطَاءِ لِيَبْغَى

بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَّا هُمْ

وَظَنَّ دَاوُدُ أَنَّمَا فَتَنَّاهُ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَخَرَّ رَاكِعًا وَأَنَابَ ﴿٢٤﴾

[38:24] Ya ce, "Lalle, bai yi maka adalci ba, da tambayar ka ka hada tumakanka da nasa. Masu yawa daga abokan tarayya, suna zambatar sashe banda wanda suka yi imani, kuma suka aikata ayyukan qwarai, kuma ba su da yawa." Daga bisani sai Dawuda ya yi tunanin ko bai yi hukunci mai kyau

ba. Ya yi tsamanin cewa muna jarraba shi ne. Saboda haka, ya nemi Ubangijinsa gafara, kuma ya fadi ya yi sujudah, kuma ya tuba.*

38:24 A cikin wannan misali, 99 a gefe guda da 1 a wata gefen, Dawuda mai yin matuqar kiyayewa don ya yi hukunci mai kyau ya sa ya nemi gafara. To, muna da irin wanna kiyayewa?

فَغَفَرْنَا لَهُ ذَلِكَ وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ مَآبٍ ﴿٢٥﴾

[38:25] Saboda haka Muka gafarta masa game da wannan. Kuma lalle yana da wata kusantar daraja a wurinMu, da kyaun makoma.

يَا دَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ
الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ
عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ ﴿٢٦﴾

[38:26] Ya Dawuda, Mun sanya ka Khalifah a cikin qasa. Saboda haka, ka yi hukunci tsakanin mutane da gaskiya, kuma kada ka bi son zuciyar, har ya batar dakai daga hanyar **ALLAH**. Lalle wadanda suka bata daga hanyar **ALLAH** suna da wata azaba mai tsanani domin mantuwa da ranar hisabi.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَطْلًا ذَٰلِكَ ظَنُّ الَّذِينَ كَفَرُوا فَوَيْلٌ
لِّلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ النَّارِ ﴿٢٧﴾

[38:27] Kuma ba Mu halitta sama da qasa da abin da ke a tsakaninsu ba a kan qarya. Wannan shi ne zaton wadanda suka kafirta. Saboda haka, bone ya tabbata ga wadanda suka kafirta; za su sha wuya a cikin wuta.

أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ

أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ ﴿٢٨﴾

[38:28] Ko za Mu sanya wadanda suka yi imani, kuma suka aikata ayyukan qwarai kamar wadanda suke masu barna ne a cikin kasa? Ko kuma za Mu sanya masu yin taqawa kamar fajirai makarkata?

كَتَبْنَا أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو

الْأَلْبَابِ ﴿٢٩﴾

[38:29] (Wannan) Littafi ne, wanda muka saukar zuwa gare ka, wanda yake da albarka - domin su lura da ayoyinsa. Kuma masu hankali za su yi tunani.

وَوَهَبْنَا لِدَاوُدَ سُلَيْمَانَ نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ ءَوَّابٌ ﴿٣٠﴾

Kwatancin Taqawan Suleiman

[38:30] Kuma Muka bai wa Dawuda Suleiman; bawanMu mai kirki, shi mai mayar da al'amari ne.

إِذْ عُرِضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ الصَّافِرَاتُ الْجِيَادُ ﴿٣١﴾

[38:31] Wata rana sai dawakansa suka dauke masa hankali, har shigowar dare.

فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ حُبَّ الْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي حَتَّى تَوَارَتْ

بِالْحِجَابِ ﴿٣٢﴾

[38:32] Sai ya ce, "Lalle ni, na fifita son dukiya daga tunawar Ubangijina, har rana ta faku da shamaki.*

**38:32 Suleiman ya rasa samun Salar azahar dinsa saboda dawakansa. Amma domin ya rusad da riyam shaidan a kan cewa Suleiman ya fifita dawakansa da Allah, sai ya rabu da dawakansa.*

رُدُّوْهَا عَلَيَّ فَطَفِقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ ﴿٣٣﴾

[38:33] "Ku mayar da su a gare ni." (In sallame su,) Sai ya shafi qafafunsu da wuyoyinsu.

وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ وَأَلْقَيْنَا عَلَى كُرْسِيِّهِ جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ ﴿٣٤﴾

[38:34] Kamar haka ne muka sanya Suleiman a kan jarrabawa; sa'annan muka bashi dinbin dukiya, amma sai ya yi qarfin hali a kan mayar da al'amari zuwa gare Mu.*

**38:34 & 41 Suleiman da Ayyuba su ne ke qarshen misalin jarrabta duka biyu. A kan sanya mu ga jarraba ta hanyan arziqi, da qoshin lafiya, ko rashinsu, domin a ga ko za mu ci gaba da bautar Allah a kowane halin da muke ciki.*

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِي إِنَّكَ أَنْتَ
الْوَهَّابُ ﴿٣٥﴾

[38:35] Ya ce, "Ubangijina, Ka gafarta mini, kuma Ka ba ni mulki irin wanda babu wani da ya taba samu. Kai ne Mai yawan kyauta.

فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُخَاءً حَيْثُ أَصَابَ ﴿٣٦﴾

[38:36] Muka (amsa adu'arsa da) hore masa iska ya yia abin da ya ga dama da ita, tana kwarara ruwan sama da umurninsa, a duk inda ya nufa.

وَالشَّيْطِينَ كُلَّ بَنَّاءٍ وَغَوَّاصٍ ﴿٣٧﴾

[38:37] Da shaidanu, dukan masu gini, da mai nutsa (a cikin koguna.)

وَأَخْرَيْنَ مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ﴿٣٨﴾

[38:38] Wadansu, an sanya su sai abin da ya ga dama.

هَذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ أَوْ أَمْسِكْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٩﴾

[38:39] "Wannan kyautarMu ce zuwa gare ka; sai ka yi kyautan kiminci ga wanda kake so, ko kuma ka riqe, babu wani bincike.

وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ مَعَابٍ ﴿٤٠﴾

[38:40] Kuma lalle, yana da kusantar daraja a wurinMu, da kyaun makoma.

وَأذْكَرْ عَبْدَنَا أَيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الشَّيْطَانُ بِنُصْبٍ
وَعَذَابٍ ﴿٤١﴾

*Shaidan Ya Wahal Da Ayyuba**

[38:41] Kuma ka ambaci bawanMu Ayyuba: a lokacin da ya kira Ubangijinsa, ya ce, "Shaidan ya shafe ni da wahala da kuma wata azaba."

أَرْكُضْ بِرِجْلِكَ هَذَا مَغْتَسِلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ ﴿٤٢﴾

[38:42] "Ka bugi qasa da qafarka. Wani idon ruwa zai warka da kai da abin sha."

وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُم مَّعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا وَذِكْرَى لِرَأْسِ الْأَلْبَابِ ﴿٤٣﴾

Allah Yana Saka Wa Muminai

[38:43] Kuma Muka mayar masa da iyalansa; har masu yawan biyunsu. Irin wannan rahamah ne daga gare Mu, da tunatarwa ga masu hankali.

وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْتًا فَاضْرِبْ بِهِ، وَلَا تَحْنُتْ إِنَّهُ وَجَدَنهُ صَابِرًا نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿٤٤﴾

[38:44] "To, a yanzu, sai ka yi yawo a qasa ka yi wa'azi, domin cika kabbararka." Lalle Mun same shi mai haquri. Sambarkan bawa ne shi! Lalle shi mai mayar da al'amari ne.

وَأَذْكُرْ عَبْدَنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ أُولِي الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ ﴿٤٥﴾

[38:45] Kuma ka ambaci bayinMu; Ibrahim, da Is'haqa, da Ya'quba. Sun kasance ma'abuta taimakon biyan bukata da basira.

إِنَّا أَخْلَصْتَهُمْ بِخَالِصَةِ ذِكْرِي الدَّارِ ﴿٤٦﴾

[38:46] Mun kebanta su da wata tsattsarkar albarka: Hukunce-hukuncen gidan duniya (mai tunatar da su Lahira).

وَإِنَّهُمْ عِنْدَنَا لَمِنَ الْمُصْطَفَيْنَ الْأَخْيَارِ ﴿٤٧﴾

[38:47] An zabe su, saboda suna daga mafifita yin adalci.

وَأَذْكُرْ إِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَذَا الْكِفْلِ وَكُلٌّ مِنَ الْأَخْيَارِ ﴿٤٨﴾

[38:48] Kuma ka ambaci Isma'ila, da Ilyas, da Zulkifli; dukansu suna daga zababbu mafiya adalci.

هَذَا ذِكْرٌ وَإِنَّ لِلْمُتَّقِينَ لَحُسْنَ مَآبٍ ﴿٤٩﴾

Salihai

[38:49] Wannan tunatarwa ce: kuma lalle masu adalci da taqawa suna da kyakkyawar makama.

جَنَّتٍ عَدْنٍ مَّفْتَحَةٌ لَهُمُ الْأَبْوَابُ ﴿٥٠﴾

[38:50] Gidajen Aljannar zama, za ta bude qofofi sabada su.

مُتَّكِنِينَ فِيهَا يُدْعُونَ فِيهَا بِفَكَهَةٍ كَثِيرَةٍ وَشَرَابٍ ﴿٥١﴾

[38:51] Suna hutawa a cikinsu, za ba su 'ya'yan itacen marmari masu yawa, da abin sha.

وَعِنْدَهُمْ قَصْرَاتٌ أَلْوَابٌ ﴿٥٢﴾

[38:52] Kuma a wurinsu akwai matan aure masu qayatarwa.

هَذَا مَا تُوْعَدُونَ لِيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿٥٣﴾

[38:53] Wannan shi ne abin da za yi maku wa'adi a ranar hisabi.

إِنَّ هَذَا الرِّزْقُ مَا لَهُ مِنْ نَفَادٍ ﴿٥٤﴾

[38:54] Lalle wannan, azurtarwarMu ce, wanda ba ta qarewa.

هَذَا وَابٍ لِلطَّغِينِ لَشْرِّ مَثَابٍ ﴿٥٥﴾

Kafirai: Suna Tarna Da Juna

[38:55] Amma kuma makangara, suna da mafi zullumin makoma.

جَهَنَّمَ يَصَلُّونَهَا فَيَنْسُ الْإِهَادُ ﴿٥٦﴾

[38:56] Jahannama ce wurin da za su qone; To, wannan ita ce makoma ta mumuna.

هَذَا فَلْيَذُوقُوهُ حَمِيمٌ وَعَسَاقُ ﴿٥٧﴾

[38:57] Wannan shi ne dandanon ruwan zafi, da abinci mai daci.

وَأَخْرَجْنَا مِنْ شَكْلِهِ أَزْوَاجَ ﴿٥٨﴾

[38:58] Da wani daga siffarsa nau'i-nau'i.

هَذَا فَوْجٌ مُقْتَنِحٌ مَعَكُمْ لَا مَرَجَبًا بِهِمْ إِنَّهُمْ صَالُوا النَّارِ ﴿٥٩﴾

[38:59] "Wannan wani yanki ne mai kutsawa tare da ku." Babu maraba a gare su (wurin mazauna gidan wuta). Lalle su masu shiga wuta ne.

قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ لَا مَرَجَبًا بِكُمْ أَنْتُمْ قَدْ مَتَمُّوهُ لَنَا فَيَنْسُ الْقَرَارُ ﴿٦٠﴾

[38:60] Sabbin zuwa za su ce, "A'a, ku ne babu maraba a gare ku. Ku ne kuka riga mu kuma kuka batar da mu. Saboda haka, sai ku sha wahalar wannan makoma."

قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا فَزِدْهُ عَذَابًا ضِعْفًا فِي النَّارِ ﴿٦١﴾

[38:61] Kuma za su ce, "Ubangijinmu, wadannan su ne suka jawo mu cikin wannan; don haka Ka qara masa azaba, ninki a cikin wuta."

وَقَالُوا مَا لَنَا لَا نَرَى رِجَالًا كُنَّا نَعُدُّهُمْ مِنَ الْأَشْرَارِ ﴿٦٢﴾

[38:62] Za su ce, "Yaya ba mu ga (a cikin wuta) wadanda da muke qidayawa daga ashararai ba?"

أَتَّخَذْنَاهُمْ سِحْرِيًّا أَمْ زَاغَتْ عَنْهُمْ الْأَبْصَارُ ﴿٦٣﴾

[38:63] "Da mukan yi masu izgili; ko mu kau da idanunmu daga gare su."

إِنَّ ذَلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُمُ أَهْلِ النَّارِ ﴿٦٤﴾

[38:64] Lalle wannan, gaskiya ne: mutanen wuta za su yi husama da juna.

قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ وَمَا مِنِّ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٦٥﴾

[38:65] Ka ce, "Ina yi maku gargadi; babu wani abin bautawa sai **ALLAH**, Makadaici, Mai tilastawa."

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ﴿٦٦﴾

[38:66] "Ubangijin sammai da qasa, da abin da ke a tsakaninsu; Mabuwayi, Mai gafara."

قُلْ هُوَ نَبَأٌ عَظِيمٌ ﴿٦٧﴾

Babban Husuma

[38:67] Ka ce, "Ga babban labari mai girma.

أَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ ﴿٦٨﴾

[38:68] "Wanda sam, baku san shi ba.

مَا كَانَ لِي مِنْ عِلْمٍ بِالْمَلَائِكَةِ الْأَعْلَىٰ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٦٩﴾

[38:69] "Ni ba kasance wani masani ba game da husuma a can `mala'i' mafi a'ala sa'ad da suka yi husuma.*

*38:69 Husuma ko kuwa tarna a cikin jama'ar can sama mafi a'ala ya auku ne sabili da yunqurin qalubalen shaidan ga iko da hikimar Allah. Lalle ne, wannan aukuwar shi ne mafi muhimmanci ga tarihin bil'Adama. Mun kasa da mu dauki matsayi game da cikakken ikon da ke ga Allah. Wannan rayuwar ita ce a matsayi ta uku kuma qarshen dama da aka bamu zuwa ga tuba. (Dubi gabatarwa da Shafi ta 7).

إِن يُوحَىٰ إِلَىٰ إِلَّا أَنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٧٠﴾

[38:70] "An yi mini wahayi cewa, ni mai gargadi ne kawai, mai bayyanawa."

إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَلَقْتُ بَشَرًا مِّن طِينٍ ﴿٧١﴾

[38:71] A lokacin da Ubangijinka Ya ce wa mala'iku, "Zan halitta mutum daga laka.

فَإِذَا سَوَّيْتُهُ، وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ، سَاجِدِينَ ﴿٧٢﴾

[38:72] "Sa'an nan idan Na daidaita shi, kuma Na hura cikinsa daga RuhiNa, to, sai ku sujudah a gare shi."

فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ﴿٧٣﴾

[38:73] Sai mala'ikun suka yi sujudah dukansu, gaba daya.

إِلَّا إِبْلِيسَ اسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٧٤﴾

[38:74] Ban da Iblis, ya yi girman kai, kuma ya kasance daga kafirai.

قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِإِيْدِي أَسْتَكْبَرْتَ أَمْ كُنْتَ

مِنَ الْعَالِينَ ﴿٧٥﴾

[38:75] Ya ce, "Ya Ibilis, Me ya hana ka, ka yi sujudah ga abin da Na halitta da HannayeNa? Shin, ka yi girman kai ne, ko kuwa ka yi tawaye ne?"

قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِي مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِن طِينٍ ﴿٧٦﴾

[38:76] Ya ce, "Ni, mafifici ne a kansa; Ka halitta ni daga wuta, kuma Ka halitta shi daga laka."

قَالَ فَأَخْرِجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَاجِعٌ ﴿٧٧﴾

[38:77] Ya ce, "To, ka fita daga gare ta, domin ka zama la'ananne."

وَإِنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ﴿٧٨﴾

[38:78] "La'anaTa, ta tabbata a kanka har zuwa ranar sakamako."

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿٧٩﴾

[38:79] Ya ce, "Ubangijina, To, Ka yi mini jinkiri zuwa ga ranar da za tayar da su."

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٨٠﴾

[38:80] Ya ce, "To, an yi maka jinkiri,

إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٨١﴾

[38:81] "Zuwa ranar da aka sa."

قَالَ فَبِعِزَّتِكَ لَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٢﴾

[38:82] Ya ce, "To, ina rantsuwa da ZatinKa, cewa sai na batar da su duka.

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ ﴿٨٣﴾

[38:83] "Ban da bayinKa masu bautarKa, Kai kadai."

قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقَّ أَقُولُ ﴿٨٤﴾

[38:84] Ya ce, "To, wannan gaskiya ne. Kuma gaskiya ce kadai Nike fada."

لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّن تَبِعَكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٥﴾

[38:85] "Zan cike Jahannamah daga gare ka, da dukan wadanda suka bi ka"

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ ﴿٨٦﴾

[38:86] Ka ce, "Ban tambaye ku ijara ba, kuma ni ba sojan gona ba ne."

إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾

[38:87] "Wannan ambato ne ga dukan halitta."

وَلَنَعْلَمَنَّ نَبَاهُ بَعْدَ حِينٍ ﴿٨٨﴾

[38:88] "Kuma lalle za ku sani ba da jimawa ba." ■